

## III

*(Acte pregătitoare)*

## BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

## BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

## AVIZUL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 11 martie 2011

cu privire la o recomandare de decizie a Consiliului privind modalitățile de negociere a acordului monetar cu Republica Franceză, care acționează în numele colectivității franceze de peste mări Saint-Barthélemy

(CON/2011/22)

(2011/C 213/06)

**Introducere și temeii juridic**

La 10 martie 2011 Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare de emitere a unui aviz cu privire la o recomandare de decizie a Consiliului privind modalitățile de negociere a acordului monetar cu Republica Franceză, care acționează în numele colectivității franceze de peste mări Saint-Barthélemy <sup>(1)</sup> (denumită în continuare „proiectul de decizie”).

Competența BCE de a emite un aviz se întemeiază pe articolul 219 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În conformitate cu articolul 17.5 prima teză din Regulamentul de procedură al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

**Observații cu caracter general**

1. Deși responsabilitatea finală pentru deciziile privind încheierea de acorduri monetare cu țări terțe revine Consiliului UE, BCE nu ar încuraja țările și teritoriile de peste mări (TTPM) asociate cu state membre din zona euro să introducă euro ca monedă oficială. În cazul Saint-Barthélemy, BCE nu are obiecții față de proiectul de decizie, deoarece Saint-Barthélemy, care face parte din Franța, utilizează euro din 1999. Pentru a facilita materializarea dorinței Franței de menținere a monedei euro în Saint-Barthélemy după 1 ianuarie 2012, când această colectivitate va înceta să facă parte din teritoriul UE <sup>(2)</sup>, este necesară găsirea unei soluții, în cadrul dreptului Uniunii Europene, care să țină seama de noile împrejurări. În acest context, încheierea unui acord monetar cu Republica Franceză, care acționează în numele Saint-Barthélemy, este o soluție satisfăcătoare, deoarece ar permite Franței să continue să aplice cu privire la Saint-Barthélemy dispozițiile dreptului Uniunii care sunt necesare pentru utilizarea monedei unice în următoarele domenii: legislație monetară, bancară și financiară; măsuri necesare pentru utilizarea euro; prevenirea spălării banilor, a fraudei și a contrafacerii oricăror mijloace de plată, fie ele în numerar sau nu; normele privind medalile și jetoanele, precum și normele privind cerințele de raportare statistică.
2. Din domeniul de aplicare al mandatului pentru negocieri stabilit în proiectul de decizie, BCE înțelege că, spre deosebire de acordurile încheiate cu țări terțe precum Principatul Monaco, Principatul Andorra,

<sup>(1)</sup> SEC(2011) 249 final.

<sup>(2)</sup> Articolul 3 din Decizia Consiliului European din 29 octombrie 2010 de modificare a statutului în raport cu Uniunea Europeană al Insulei Saint-Barthélemy, JO L 325, 9.12.2010, p. 4.

Republica San Marino și Statul Cetății Vaticanului, acest acord monetar nu autorizează Saint-Barthélemy să emită propriile monede euro. Deși BCE apreciază această abordare, acest lucru ar trebui prezentat în mod explicit din motive de securitate juridică și transparență, cel puțin în preambulul proiectului de decizie.

3. BCE reamintește că orice transfer, inclusiv asistența financiară specifică pentru bănci și alte instituții financiare, care sunt necesare pentru menținerea sau restaurarea stabilității financiare în Saint-Barthélemy, este suportat de Trezoreria Republicii Franceze.
4. BCE înțelege că toate sarcinile care intră în competența Eurosistemului, inclusiv operațiunile de politică monetară și colectarea statisticilor, vor fi desfășurate de Banque de France prin intermediul Institut d'Emission des Départements d'Outre-mer (IEDOM).
5. De asemenea, BCE înțelege că acordul monetar nu urmărește ca instituțiile financiare situate în Saint-Barthélemy să aibă acces direct la sistemele de plăți și decontare din zona euro și că orice asemenea legătură va fi făcută în continuare prin intermediul autorităților franceze relevante.
6. BCE este ferm convinsă că rolul său în negocierea acordurilor monetare cu un TPPM ar trebui să fie exact același cu rolul său în negocierea acordurilor monetare cu țări terțe. În acest context, textul proiectului de decizie ar trebui să prevadă în mod clar și fără echivoc că acordul BCE este necesar cu privire la aspectele ce țin de domeniile care intră în competența sa.
7. BCE constată că anumite aspecte importante nu sunt reglementate de proiectul de decizie, iar acestea ar trebui tratate astfel:
  - 7.1. În alte acorduri monetare, Curtea de Justiție a Uniunii Europene este organismul însărcinat cu soluționarea litigiilor care pot decurge din aceste acorduri. Proiectul de decizie ar trebui să stabilească în mod clar faptul că și în acest caz se aplică același mecanism. BCE consideră că nu este evidentă competența Curții de Justiție cu privire la acest tip de acord și face trimitere în mod specific la câteva avize ale Curții în care aceasta a făcut o distincție clară între acordurile încheiate de statele membre și acordurile încheiate de statele membre responsabile pentru teritoriile dependente ale acestora, respectiv care nu acționează în calitatea lor de state membre <sup>(1)</sup>.
  - 7.2. Unul dintre cele mai importante elemente ale acestui acord monetar ar trebui să fie necesitatea de a garanta aplicarea neîntreruptă cu privire la Saint-Barthélemy a actelor juridice relevante ale UE prezente și viitoare care produc efecte directe imediate, de exemplu, regulamentele. BCE înțelege că Franța intenționează să soluționeze acest aspect prin modificarea legii organice franceze respective.

BCE constată că, spre deosebire de alte acorduri monetare, proiectul de decizie nu prevede crearea unui comitet comun responsabil de evaluarea progresului modificărilor legislative. BCE apreciază că absența unui asemenea organism în care UE, ca unul dintre semnatarii acordului, să participe și să monitorizeze aplicarea corespunzătoare a acquis-ului UE relevant în TPPM este nesatisfăcătoare, în special atunci când sistemul bancar local utilizează euro. BCE apreciază că este vital ca aplicarea specifică a unei norme UE relevante să fie făcută de comun acord cu Comisia și cu BCE <sup>(2)</sup>, de exemplu, prin includerea actelor juridice relevante ale UE și BCE într-o anexă la acordul monetar și publicarea acestei anexă și a modificărilor acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În mod alternativ, proiectul de decizie ar trebui să solicite Franței să informeze BCE înainte de adoptarea actelor juridice care privesc Saint-Barthélemy, în cazul în care acestea intră în competența BCE. În plus, instituțiile UE ar trebui să aibă dreptul să solicite informații din partea Franței cu privire la asemenea acte juridice.

<sup>(1)</sup> Avizul 1/78, punctul 62, și Avizul 1/94, punctul 17: „teritoriile în cauză, în măsura în care rămân în afara domeniului de aplicare al Tratatului CEE, sunt, în ceea ce privește Comunitatea, în aceeași situație ca țările terțe. În consecință, statele responsabile pentru teritoriile dependente ale acestora participă la acord în capacitatea lor de state responsabile pentru relațiile internaționale ale acestor teritorii, care sunt în afara domeniului de aplicare al dreptului comunitar, și nu ca state membre ale Comunității”.

<sup>(2)</sup> A se vedea și Avizul la cererea Consiliului Uniunii Europene în temeiul articolului 109 L alineatul (4) din Tratatul de instituire a Comunității Europene privind o propunere de decizie a Consiliului privind regimul monetar în comunitățile teritoriale franceze Saint-Pierre-et-Miquelon și Mayotte, JO C 127, 7.5.1999, p. 5.

7.3. BCE înțelege că, după schimbarea statutului Saint-Barthélemy la 1 ianuarie 2012, aceasta nu va mai fi reglementată de dispoziții ale dreptului Uniunii care, altfel, sunt direct aplicabile și care permit organismelor UE relevante, precum Europol, să acționeze pentru combaterea contrafacerii bancnotelor euro. Această chestiune trebuie abordată și în acordul monetar, prin urmare proiectul de decizie ar trebui să mandateze UE să includă o asemenea dispoziție în acordul monetar.

În cazul în care BCE recomandă modificarea deciziei propuse, propunerile de redactare specifice însoțite de o explicație în acest sens se regăsesc în anexă.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 11 martie 2011.

*Președintele BCE*  
Jean-Claude TRICHET

---

## ANEXĂ

## Propuneri de redactare

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE <sup>(1)</sup>
<b>Modificarea 1</b> Considerentul 6	
„(6) În consecință, se impune negocierea unui acord monetar între Uniunea Europeană și Republica Franceză, care acționează în numele colectivității franceze de peste mări Saint-Barthélemy, în vederea garantării aplicării neîntrerupte a legislațiilor pertinente ale UE cu privire la Saint-Barthélemy.”	„(6) În consecință, se impune negocierea unui acord monetar între Uniunea Europeană și Republica Franceză, care acționează în numele colectivității franceze de peste mări Saint-Barthélemy, în vederea garantării aplicării neîntrerupte a legislațiilor pertinente ale UE cu privire la Saint-Barthélemy. <b>BCE ar trebui să ia parte la această negociere, acordul său fiind necesar cu privire la aspectele ce țin de domeniile care intră în competența sa.</b> ”
<i>Explicație</i> A se vedea explicațiile de la modificarea 5.	
<b>Modificarea 2</b> Considerentul 7	
Considerent nou	„(7) <b>Mandatul pentru negociere nu urmărește să permită sau să acorde în orice mod colectivității de peste mări Saint-Barthélemy dreptul de a bate sau de a emite propriile monede euro. În acest sens, în ceea ce privește utilizarea monedelor euro va fi menținută situația actuală.</b> ”
<i>Explicație</i> A se vedea punctul 2 din prezentul aviz. BCE consideră că securitatea juridică și transparența în această privință sunt deosebit de importante, întrucât acesta este primul acord monetar care se referă la un TTPM și, prin urmare, acordul poate crea un precedent.	
<b>Modificarea 3</b> Articolul 1 litera (d)	
Dispoziție nouă	„(d) <b>Republica Franceză are obligația de a asigura, în ceea ce privește Saint-Barthélemy, aplicarea corectă și deplină a actelor juridice ale UE și BCE, care, altfel, sunt direct aplicabile, iar supravegherea aplicării acestora va rămâne responsabilitatea autorităților franceze, care concomitent vor informa pe deplin Comisia și BCE.</b> ”
<i>Explicație</i> A se vedea punctul 7.2 din prezentul aviz.	
<b>Modificarea 4</b> Articolul 1 litera (e)	
Dispoziție nouă	„(e) <b>Acordul monetar prelungeste aplicarea Deciziei Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol) (*) cu privire la Saint-Barthélemy în ceea ce privește contrafacerea bancnotelor euro.</b>  (*) JO L 121, 15.5.2009, p. 37.”

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE <sup>(1)</sup>
--------------------------	--

## Explicație

A se vedea punctul 7.3 din prezentul aviz. BCE apreciază că Franța nu poate extinde în mod unilateral sfera geografică de aplicare a sarcinilor și competențelor Euroapol privind protejarea integrității bancnotelor euro.

**Modificarea 5**

## Articolul 2

„Comisia poartă negocierile cu Republica Franceză, care acționează în numele colectivității franceze de peste mări Saint-Barthélemy. Banca Centrală Europeană ia parte pe deplin la negocieri, acordul său fiind necesar în domeniile care intră în competența sa.”

„Comisia poartă negocierile cu Republica Franceză, care acționează în numele colectivității franceze de peste mări Saint-Barthélemy. Banca Centrală Europeană ia parte pe deplin la negocieri și acordul său **este necesar cu privire la aspectele ce țin de** domeniile care intră în competența sa.”

## Explicație

Această formulare clară și neechivocă cu privire la rolul BCE a fost utilizată în mai multe decizii ale Consiliului privind mandatele de negociere și chiar în cadrul acordurilor monetare. Cel mai recent exemplu este articolul 3 din Decizia Consiliului privind modalitățile de renegociere a acordului monetar dintre Guvernul Republicii Franceze, în numele Comunității Europene, și Guvernul Alteței Sale Serenisime Prințul de Monaco (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

**Modificarea 6**

## Noul articol 3

Nicio dispoziție

„Curtea de Justiție a Uniunii Europene este desemnată în acordul monetar ca fiind competentă să soluționeze litigiile care pot apărea în interpretarea și aplicarea acordului.”

## Explicație

A se vedea punctul 7.1 din prezentul aviz.

<sup>(1)</sup> Scrisul cu caractere albine în cuprinsul textului arată unde BCE propune inserarea unui text nou. Pasajele tăiate din cuprinsul textului indică unde BCE propune eliminarea textului.